



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Einbruchmeldezentrale im Metallgehäuse G5 für maximal 60 Sicherungsbereiche, 512 drahtgebundenen Meldergruppen und einem X-Bus Ring, bzw. 2 X-Bus Stichleitungen bestehend aus: Zentralenplatine Hardware Version: A6G5 Software Version: V3.8.5 mit folgenden Features:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 8 freiprogrammierbare und ruhestromüberwachte Eingänge</li> <li>- 1 freiprogrammierbarer Relaisausgang (einpoliger Umschalter)</li> <li>- 3 freiprogrammierbare Open Collector Ausgänge</li> <li>- Ethernet Schnittstelle zur Parametrierung der Zentrale über den internen Webserver und zur Alarmübertragung im EDP-Protokoll (Version 2/FlexC)</li> <li>- 2 Modem Steckplätze für die Module SPCN 110 (PSTN) und SPCN 310 (GSM/GPRS)</li> </ul>	<p>SPC 6350</p> <p>E-PC137023</p>	<p>V54541-C118-A100</p>	
<p>PSTN Modem Modul Hardware Version: A1 Software Version: V2.10</p>	<p>SPCN 110</p>	<p>V54550-B101-A100</p>	
<p>Oder GSM/GPRS Modem Modul</p>	<p>SPCN 310</p>	<p>V54550-B102-</p>	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Hardware Version: A1 Software Version: V3.10 GSM/GPRS/LTE Modem Modul Hardware Version: A Software Version: V4.00	SPCN 320	A100  V54550-B102-A200	
Interne Energieversorgungs- platine Hardware Version: A1 Software Version: V1.1 mit folgenden Features: - Anschaltung von max. 2 Batterien 12 V / 27 Ah - 5 Verbraucherausgänge, jeweils mit 0,4 A abgesichert und parallelschaltbar zur Realisierung von höheren Verbraucherströmen - Die Ausgänge OP6-OP8 lassen sich wahlweise als geschaltete und Ruhestrom überwachte (mittels 4k7 Widerstand) Ausgänge zur Anschaltung von Signalgebern konfigurieren	E-PC142512		
Internes Busmodul SPCE 652 Hardware Version: A1 Software Version: V1.11 mit folgenden Features: - 8 freiprogrammierbare und ruhestromüberwachte Eingänge - 2 freiprogrammierbare Relaisausgänge	E-PC139613		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnummer Approval No.
<p>(einpoliger Umschalter)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Meldungs austausch zwischen Energieversorgungsplatine und X-Bus.</li> <li>- Funktionsüberwachung der Energieversorgungsplatine</li> <li>- Maximal 64 Busmodule (I/O Module) und 32 Bedien- und Anzeigeteile anschaltbar</li> </ul> <p>Metallgehäuse: G5 Hardware Version: A</p>			
Optionen:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Gehäuse G5 der SPC Zentralen bietet 4 interne Einbauplätze für Busmodule (SPCE 452, SPCE 652, SPCA 210).</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Busmodul im Kunststoffgehäuse</li> </ul>	SPCE 452	V54542-F107-A100	G112126
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Busmodul im Kunststoffgehäuse</li> </ul>	SPCE 652	V54542-F106-A100	G112127
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Busmodul im Kunststoffgehäuse</li> </ul>	SPCE 110	V54542-F104-A100	G112129
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Busmodul im Kunststoffgehäuse</li> </ul>	SPCE 120	V54542-F105-A100	G112130
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bedien- und Anzeigeteil im Kunststoffgehäuse</li> </ul>	SPCK 620	V54543-F110-A100	G112128
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bedien- und Anzeigeteil im Kunststoffgehäuse</li> </ul>	SPCK 623	V54543-F111-A100	G112128
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bedien- und Anzeigeteil im Kunststoffgehäuse</li> </ul>	SPCK 520	V54543-F115-A100	G116034

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
- Bedien- und Anzeigeteil im Kunststoffgehäuse	SPCK 521	V54543-F116-A100	G116034
<p>Intruder and control equipment in metal enclosure G5 for at maximum 60 areas, 512 wired detector groups and one X-Bus loop, respectively two X-Bus spurs consisting of:</p> <p>I-CIE PCB</p> <p>Hardware version: A6G5</p> <p>Software version: V3.8.5</p> <p>with following features:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 8 programmable and quiescent current monitored inputs</li> <li>- 1 programmable relay output (single-pole switch)</li> <li>- 3 programmable Open Collector outputs</li> <li>- Ethernet interface for parameterization of the Control and Indicating equipment via the internal webserver and for alarm transmission in the EDP-protocol (Version 2/FlexC)</li> <li>- modem slots for the modules SPCN 110 (PSTN) and SPCN 310 (GSM/GPRS)</li> </ul>	SPC 6350	V54541-C118-A100	
PSTN modem module Hardware version: A1	E-PC137023	SPCN 110	V54550-B101-A100

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Software version: V2.10 or GSM/GPRS modem module Hardware version: A1 Software version: V3.10 GSM/GPRS/LTE modem module Hardware version: A Software version: V4.00	SPCN 310  SPCN 320	V54550-B102-A100  V54550-B102-A200	
Internal power supply board Hardware version: A1 Software version: V1.1 with the following features: - Connection of max. 2 batteries 12 V / 27 Ah - 5 auxiliary outputs, each secured with a 0,4 A fuse and suitable for parallel operation to increase the available current - The outputs OP6-OP8 can be optionally configured as switched and quiescent current monitored (by means of a 4k7 resistor) outputs for connecting of warning devices	E-PC142512		
Internal bus module SPCE 652 Hardware version: A1 Software version: V1.11 with the following features: - 8 programmable and quiescent current monitored inputs	E-PC139613		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 programmable relay outputs (single-pole switch)</li> <li>- Message exchange between power supply board and X-Bus</li> <li>- Function monitoring of the power board</li> <li>- Maximum 64 bus modules (I/O modules) and 32 indicator and control panels can be connected</li> </ul> <p>Metall enclosure: G5 Hardware version: A</p> <p>Options:</p>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- The G5 enclosure of the SPC I-CIE offers 4 internal mounting places for bus modules (SPCE 452, SPCE 652, SPCA 210)</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bus module in plastic enclosure</li> </ul>	SPCE 452	V54542-F107-A100	G112126
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bus module in plastic enclosure</li> </ul>	SPCE 652	V54542-F106-A100	G112127
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bus module in plastic enclosure</li> </ul>	SPCE 110	V54542-F104-A100	G112129
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bus module in plastic enclosure</li> </ul>	SPCE 120	V54542-F105-A100	G112130
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Control and indicator panel in plastic enclosure</li> </ul>	SPCK 620	V54543-F110-A100	G112128
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Control and indicator panel in plastic enclosure</li> </ul>	SPCK 623	V54543-F111-A100	G112128
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Control and indicator panel in plastic enclosure</li> </ul>	SPCK 520	V54543-F115-A100	G116034

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
- Control and indicator panel in plastic enclosure	SPCK 521	V54543-F116-A100	G116034



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
- Zeichnung	E-CBL-1177-460, Rev. A	15.05.2013	1
- Zeichnung	E-CBL-1177-650, Rev. A	15.05.2013	1
Datenblätter:			
- Taster	CTT-1103C FULL SPEC	29.04.2008	18
- Taster	B3S, Catalog Nr. X301-E-1	11/2010	4
- Mikroschalter	D3V, Catalog Nr. JB301-E3-01	03/2005	18
- Leiterplatten Relais	OKO type 47W	28.05.2013	1
- Leiterplatten Relais	IMO type SRF	28.05.2013	2
- Leiterplatten Relais	G5SB Catalog Nr. X301-E-1b	09/2011	4

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Die Abdeckungen für die Kabeleinlässe an der oberen und unteren Gehäuserückseite der Zentrale müssen montiert sein.
2. Folgende Meldergruppen-Parametrierungen dürfen bei VdS Anwendung für die Eingänge IN1 - IN8 des internen Busmoduls SPCE 652 sowie der SPC Zentralenplatine nicht verwendet werden:
  - 2 Abschlusswiderstände in der Kombination 1k und 0k47
  - 3 Abschlusswiderstände in der Kombination 1k, 1k und 6k8
3. Die RS-232 Schnittstelle auf der Zentralenplatine ist nicht kompatibel mit VdS 2465.
4. Das Webinterface der Zentrale darf nicht zur Fernparametrierung und Fernwartung verwendet werden.
5. Die Zeitbegrenzung des Technikerzugangs (ZE3) darf nicht deaktiviert werden.
6. Das PSTN Modul SPCN 110 ist in Anlehnung an das Verzeichnis für Übertragungswege VdS 2532 und den Richtlinien für Übertragungswege VdS 2471 für nachfolgende Übertragungswegarten einsetzbar:
  - A4 zur Anschaltung an ein Telefonwählnetz mit analogem Teilnehmeranschluss
7. Das GSM/GPRS Modul SPCN 310 ist in Anlehnung an das Verzeichnis für Übertragungswege VdS 2532 und gemäß den Richtlinien für Übertragungswege VdS 2471 für nachfolgende Übertragungswegarten einsetzbar:
  - A10 zur Anschaltung an eine D1/D2-Datenfunkverbindung
  - A13 zur Anschaltung an einen TCP/IP-Anschluss im Intranet und Internet
8. Die Ethernet Schnittstelle auf der Zentralenplatine ist in Anlehnung an das Verzeichnis für Übertragungswege VdS 2532 und gemäß den Richtlinien für Übertragungswege VdS 2471 für nachfolgende Übertragungswegarten einsetzbar:
  - A13 zur Anschaltung an einen TCP/IP-Anschluss im Intranet und Internet
9. Die Ethernet Schnittstelle der SPC Zentrale, sowie das SPCN 310 in der Betriebsart GPRS sind nur mit Geräte kompatibel, die das EDP/FlexC Protokoll in der Version 2 verwenden. Das VdS 2465 Protokoll kann nicht verwendet werden.
10. Bei Verwendung der Option SPCN 110 oder der Optionen SPCN 310, 320 muss die Onboard Ethernet Schnittstelle (in Verbindung mit einer für das EDP/FlexC-Protokoll geeigneten Aufschaltung) als Ersatzweg genutzt werden.
11. Die Signalgeber (maximal 3) müssen an die Ausgänge OP6-OP8 der Energieversorgungsplatine SPCP 355 angeschaltet und als entsprechende Ausgänge parametriert werden.
12. Der X10 und USB Anschluss ist nur für Programmierzwecke zugelassen.
13. Das Back-Tamper Kit SPCY 130 muss entsprechend der Anleitung montiert sein, um EN Grad 3 zu erfüllen.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

14. Das Gerät entspricht der Umweltklasse II der EN 50130-5:2011.
  15. Die integrierte Energieversorgung entspricht dem Typ A der EN 50131-6:2008.
  16. Das Gerät (Ethernet mit GPRS Ersatzweg) ist für eine Alarmübertragung entsprechend der Kategorie DP4 der EN 50136-1:2012 geeignet.
  17. Das Gerät (Ethernet mit PSTN Ersatzweg) ist für eine Alarmübertragung entsprechend der Kategorie DP4 der EN 50136-1:2012 geeignet.
  18. Gegenstand der Anerkennung ist für den Einsatz in Einbruchmeldeanlagen nach DIN VDE 0833 Teil:2009-09 und Teil 3: 2009-09 geeignet.
- 
1. The covers for the cable entry at the upper and lower rear side of the housing of the intruder alarm system must be mounted.
  2. The following detector zone parameterizations must not be used for the VdS application for the inputs IN1 - IN8 of the internal bus module SPCE 652 and the SPC CIE board:
    - 2 End of line resistors in the combination 1k and 0k47
    - 3 End of line resistors in the combination 1k, 1k and 6k8
  3. The RS-232 port on the PCB is not compatible with VdS 2465.
  4. The web interface of I-CIE must not be used for remote programming and remote maintenance.
  5. The time limit of installer access (ZE3) must not be deactivated.
  6. The PSTN module SPCN 110 is applicable for the following transmission types according to the index for transmission paths VdS 2532 and the guidelines for transmission paths VdS 2471:
    - A4 for connection to a telephone network with analogue subscriber line
  7. The GSM/GPRS module SPCN 310 is applicable for the following transmission types according to the index for transmission paths VdS 2532 and the guidelines for transmission paths VdS 2471:
    - A10 for connection to a D1/D2 data radio link
    - A13 for connection to a TCP/IP port on the Intranet and Internet
  8. The Ethernet interface on the SPC CIE PCB is applicable for the following transmission types according to the index for transmission paths VdS 2532 and the guidelines for transmission paths VdS 2471:
    - A13 for connection to a TCP/IP port on the Intranet and Internet
  9. The Ethernet interface of the SPC CIE as well as the SPCN 310 in the GPRS mode, are only compatible with devices that use the EDP/FlexC protocol version 2. The VdS 2465

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112104 vom/ dated 09.10.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

protocol cannot be used.

10. When using the options SPCN 110, SPCN 310 or SPC 320, the onboard Ethernet interface must be used as alternative path (in conjunction with a connection to ARC's suitable for the EDP/FlexC protocol.
11. The warning devices (maximum 3) must be connected to the outputs OP6-OP8 of the power supply board SPCP 355. These outputs must be suitable parameterized.
12. The X10 and USB connector are approved for programming purposes only.
13. The Back-Tamper Kit SPCY 130 have to be installed in accordance to the manual to comply EN Grade 3.
14. The device complies with Environmental Class II of EN 50130-5:2011.
15. The internal power supply complies with type A of EN 50131-6:2008.
16. The device (Ethernet with GPRS backup) is suitable to provide alarm transmission according to category DP4 in line with EN 50136-1:2012.
17. The device (Ethernet with PSTN backup) is suitable to provide alarm transmission according to category DP4 in line with EN 50136-1:2012.
18. The device is suitable for use in Intruder Alarm Systems according to DIN VDE 0833 Teil 1:2009-9 and Teil 3:2009-09.